



GB • Fitting instructions for shading for greenhouses

- Find top edge of shading and weave wire (approx. 30 mm from top edge) along the length of shading as in A.
- Push fit clip into position close to the ridge at each end of the greenhouse as in B.
- Fix ends of wire to clips as in C, pulling wire tight.
- Fix clips to either end of the green house at gutter level as in D.
- Hold shading against roof to check position of wire.
- Attach wire to one end, weave wire through shading at the correct level.
- Attach wire to opposite end of greenhouse, pull taut and fix.
- Trim away any excess wire.

NB. To fit curtain shading to Universal/Magnum/Jubilee models follow the same instructions but use screwhooks instead of clips as shown in E and F.

D • Montageanleitung für Schattierungsnetze

- Das Schattierungsnetz gegen die Innenseite des Gewächshauses halten und die oberen und unteren Kanten finden.
- Den Draht (etwa 30 mm von der oberen Kante entfernt) durch die Längsseite des Schattierungsnetzes ziehen (Siehe Abbildung A).
- Die Befestigungsklemme an einer Seite des Gewächshauses unmittelbar am First anbringen (siehe Abbildung B).
- Die Drahtenden an den Klemmen befestigen (wie in Abbildung C), dann festziehen und feststellen.
- Klemmen an beiden Seiten des Gewächshauses in Höhe der Regenrinnen anbringen (siehe Abbildung D).
- Das Schattierungsnetz gegen das Dach halten und die Position des Drachtes überprüfen.
- Den Draht an einer Seite befestigen und ihn in richtiger Höhe durch das Schattierungsnetz ziehen.
- Das Drahtende an der gegenüberliegenden Gewächshausseite anbringen, anziehen und feststellen.
- Überflüssigen Draht abschneiden.

ACHTUNG. Halls Universal Jubilee und Magnum Gewächshäuser – die Schattierung wird bei diesen Modellen mit Pflanzenhaltern statt mit Klemmen montiert (siehe Abbildung E und F)

F • Instructions de montage de la toile d'ombrage pour les serres

- Trouvez le bord supérieur de la toile d'ombrage et tirez la câble (à environ 30 mm du bord supérieur) le long de la toile d'ombrage, comme l'indique A.
- Poussez la pince pour la mettre en position près du faîte à chaque extrémité, comme l'indique B.
- Fixez les extrémités du câble aux pinces comme l'indique C, en tirant sur le câble pour lui tendre.
- Fixez les pinces aux extrémités de la serre au niveau de la gouttière, comme l'indique D.
- Maintenez la toile d'ombrage contre le toit afin de vérifier la position du câble.

- Attachez le câble à une extrémité, tissez le câble au travers de la toile d'ombrage au bon niveau.

- Attachez le câble à l'autre extrémité de la serre, tirez pour lui tendre et fixez.

- Coupez l'excédent de câble, la cas échéant.

NB. Pour monter des toiles d'ombrage sur les modèles Universal/Magnum/Jubilee, suivez les mêmes instructions mais remplacez les pinces par des anneaux vissables comme l'indique E et F.

NL • Handleiding voor montage van schaduwgordijnen voor serres

- Neem bovenkant van het gordijn en breng da draad aan over de lengte van het gordijn zoals in A (ongeveer 30 mm van bovenkant).
- Breng bevestigingsklemmen aan boven in de nok aan beide zijden van de serre zoals in B.
- Bevestig de uiteinden van de draad aan de klemmen zoals in C. Draad strak aanspannen.
- Breng bevestigingsklemmen aan op hoogte van dakgoot aan beide zijden van de serre (zoals in D).
- Bevestig de draad aan één uiteinde en trek de draad doorheen het gordijn op de juiste hoogte.
- Bevestig de draad aan andere uiteinde van de serre.
- Span draad aan en maakt vast.
- Overbodige draad afkappen.

NB. Om schaduwgordijnen te bevestigen op de modellen Universal/Magnum/Jubilee, volg dezelfde instructies maar gebruik scroefhaken in plaats van bevestigingsklemmen zoals afgebeeld in E en F.

E • Instrucciones para los cortinajes de protección de la luz. Instreucciones de la instalación de cortinajes para los modelos de invernaderos

- Coja el extremo superior del cortinaje y disponga el cable (Aprox. 30 mm desde dicho extremo) a lo largo del cortinaje, como se indica en la figura A.
- Ajuste el clip de sujeción cerca del bote de cada extremo del invernadero como se muestra en la figura B.
- Fije los extremos del cable a los clips como se indica en la figura C, tensando el cable.
- Fije los clips a cada extremo del invernadero al nivel del perfil acanalado como se muestra en la figura D.
- Sujete el cortinaje al techo para asegurar la posición del cable.
- Sujete el cable a un extremo, colóquelo a través del cortinaje al nivel requerido.
- Ajuste el cable al extremo opuesto del invernadero, ténselo y fíjelo.
- Corte el cable sobrante.

NOTA. Para acoplar el corinaje a los modelos Universal/Magnum/Jubilee, siga las mismas instrucciones pero usando ganchos de tronilla en lugar de clips, como se muestra en las figuras E y F.